



# Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited  
11 October 2006  
Russian  
Original: English

Шестьдесят первая сессия

**Второй комитет**

Пункт 51(с) повестки дня

**Вопросы макроэкономической политики:  
кризис внешней задолженности и развитие**

**Южная Африка\*:** проект резолюции

**Кризис внешней задолженности и развитие**

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь на свои резолюции 58/203 от 23 декабря 2003 года, 59/223 от 22 декабря 2004 года и 60/187 от 22 декабря 2005 года о кризисе внешней задолженности и развитии,*

*ссылаясь также на Международную конференцию по финансированию развития и ее итоговый документ<sup>1</sup>, в котором признается, что привлечение кредитов как источник финансирования при сохранении задолженности на приемлемом уровне является важным элементом мобилизации ресурсов на цели государственных и частных инвестиций,*

*ссылаясь далее на Декларацию тысячелетия Организации Объединенных Наций, принятую 8 сентября 2000 года<sup>2</sup>,*

*ссылаясь на Итоговый документ Всемирного саммита 2005 года<sup>3</sup>,*

*ссылаясь также на свою резолюцию 60/265 от 30 июня 2006 года о последующих мерах по связанным с развитием итогам Всемирного саммита 2005 года, включая цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия, и другие согласованные на международном уровне цели в области развития,*

\* От имени государств — членов Организации Объединенных Наций, являющихся членами Группы 77, и Китая.

<sup>1</sup> Доклад Международной конференции по финансированию развития, Монтеррей, Мексика, 18–22 марта 2002 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.02.II.A.7), глава I, резолюция 1, приложение.

<sup>2</sup> См. резолюцию 55/2.

<sup>3</sup> См. резолюцию 60/1.



ссылаясь далее на свою резолюцию 57/270 В от 23 июня 2003 года,

будучи обеспокоена тем, что некоторые развивающиеся страны с низким и средним уровнем дохода, которые не имеют права на облегчение бремени задолженности в рамках Инициативы в отношении долга бедных стран с крупной задолженностью, по-прежнему сталкиваются с трудностями в выработке долгосрочного решения проблемы выполнения своих обязательств по обслуживанию внешнего долга, что может отрицательно сказаться на их устойчивом развитии,

с удовлетворением отмечая, что Инициатива в отношении долга бедных стран с крупной задолженностью позволила бедным странам с крупной задолженностью заметно увеличить свои расходы на здравоохранение, образование и другие социальные услуги в соответствии с национальными приоритетами и планами развития, особо отмечая в этой связи необходимость обеспечения того, чтобы выделение ресурсов на облегчение бремени задолженности носило дополнительный характер и не производилось в ущерб предоставлению средств из других источников финансирования,

подчеркивая важность решения проблем тех бедных стран с крупной задолженностью, которые сталкиваются с трудностями в достижении момента завершения процесса в рамках Инициативы, и выражая озабоченность по поводу того, что у некоторых бедных стран с крупной задолженностью сохраняется значительное долговое бремя и что им следует избегать повторного возникновения неприемлемого бремени задолженности после достижения момента завершения процесса в рамках Инициативы,

особо отмечая, что сохранение задолженности на приемлемом уровне имеет важнейшее значение для поддержания роста, и обращая особое внимание на важность приемлемости уровня задолженности для усилий по достижению национальных целей в области развития, включая цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия, и на то, что страны должны направлять те финансовые ресурсы, которые высвобождаются в результате облегчения бремени задолженности, в частности в результате полного или частичного списания долга, на деятельность, соответствующую задачам искоренения нищеты, обеспечения поступательного экономического роста и устойчивого развития и достижения согласованных на международном уровне целей в области развития, включая цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря<sup>4</sup>;
2. *особо отмечает* чрезвычайное значение своевременного, эффективного, всеобъемлющего и долгосрочного решения долговых проблем развивающихся стран, поскольку привлечение заемных средств и облегчение бремени задолженности могут быть важным источником капитала для экономического роста и развития;
3. *с озабоченностью отмечает*, что число стран, которые, как считается, имеют высокий уровень задолженности, по-прежнему довольно велико;

---

<sup>4</sup> A/61/152.

4. *особо отмечает*, что кредиторы и должники должны нести солидарную ответственность за недопущение возникновения ситуаций, связанных с неприемлемым уровнем задолженности;

5. *вновь заявляет* о том, что приемлемость уровня задолженности зависит от сочетания многих факторов на международном и национальном уровнях, особо отмечает, что при анализе приемлемости уровня задолженности следует учитывать специфику положения отдельных стран и влияние внешних потрясений, особо указывает, что ни один отдельно взятый показатель не должен использоваться для вынесения окончательных суждений относительно приемлемости уровня задолженности, и в этой связи, признавая необходимость использования транспарентных и сопоставимых показателей, предлагает Международному валютному фонду и Всемирному банку при оценке ими приемлемости уровня задолженности учитывать долгосрочные потребности стран в области развития и кардинальные изменения, вызванные, в частности, стихийными бедствиями, конфликтами, изменениями перспектив роста мировой экономики или условий торговли, особенно для развивающихся стран-экспортеров сырья, и продолжать представлять информацию по этому вопросу, используя существующие форумы сотрудничества, в том числе форумы, в работе которых участвуют государства-члены;

6. *обращает особое внимание* на то, что приемлемость уровня задолженности в долгосрочном плане зависит, в частности, от экономического роста, мобилизации внутренних ресурсов и экспортных перспектив в странах-должниках, и, таким образом, от создания международных условий, благоприятствующих развитию, прогресса в проведении рациональной макроэкономической политики, транспарентной и эффективной нормативной базы и успешного преодоления структурных проблем развития;

7. *признает*, что расширение доступа на рынки товаров и услуг, в экспорте которых заинтересованы развивающиеся страны, во многом способствует доведению задолженности этих стран до приемлемого уровня;

8. *призывает* к полному и более оперативному осуществлению Инициативы в отношении бедных стран с крупной задолженностью и Многосторонней инициативы по облегчению бремени задолженности, с тем чтобы оставшиеся страны, отвечающие критериям, могли воспользоваться преимуществами облегчения бремени задолженности;

9. *с озабоченностью отмечает*, что многие бедные страны с крупной задолженностью продолжают сталкиваться с трудностями в достижении приемлемого в долгосрочной перспективе уровня задолженности, несмотря на достижение ими момента завершения процесса в рамках Инициативы в отношении долга бедных стран с крупной задолженностью, и в этой связи подчеркивает важность поощрения ответственного заимствования и кредитования и необходимость оказания этим странам помощи в управлении их долгом, с тем чтобы не допустить накопления задолженности до неприемлемого уровня, в том числе посредством использования безвозмездных субсидий, и обращает особое внимание на важность дополнительного характера ресурсов, выделяемых на облегчение бремени задолженности, и расширения объема помощи в виде безвозмездных субсидий, с тем чтобы содействовать усилиям бедных стран с крупной задолженностью по достижению их долгосрочных целей в области развития;

10. *приветствует и поощряет* усилия бедных стран с крупной задолженностью, призывает их продолжать совершенствовать их внутреннюю политику и управление экономикой, в частности в рамках их стратегий борьбы с нищетой, и формировать внутренние условия, благоприятствующие развитию частного сектора, экономическому росту и сокращению масштабов нищеты, включая стабильную макроэкономическую базу, транспарентные и подотчетные системы государственных финансов, разумные условия для бизнеса и предсказуемый инвестиционный режим, и в этой связи предлагает всем кредиторам — как частным, так и государственным — поощрять эти усилия, например, посредством дальнейшего участия в оказании помощи в целях облегчения бремени задолженности в рамках расширенной Инициативы в отношении долга бедных стран с крупной задолженностью и продолжения выделения международными финансовыми учреждениями и сообществом доноров адекватных финансовых ресурсов на достаточно льготных условиях;

11. *подчеркивает*, что облегчение бремени задолженности может играть ключевую роль в высвобождении ресурсов, которые должны направляться на деятельность, соответствующую задачам искоренения нищеты, обеспечения поступательного экономического роста и устойчивого развития и достижения согласованных на международном уровне целей в области развития, включая цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия, и в этой связи настоятельно призывает страны направлять ресурсы, которые высвобождаются в результате облегчения бремени задолженности, в частности в результате полного или частичного списания долга, на достижение этих целей;

12. *подчеркивает также* необходимость рассмотрения в надлежащих случаях с учетом ситуации каждой конкретной страны возможности значительного облегчения бремени задолженности или реструктуризации долга развивающихся стран с низким и средним уровнем дохода, имеющих неприемлемое бремя задолженности, которые не подпадают под действие Инициативы в отношении долга бедных стран с крупной задолженностью, а также возможности поиска инновационных механизмов для всеобъемлющего решения проблем задолженности этих стран и обращает особое внимание на то, что это должно достигаться таким образом, чтобы ресурсы на эти цели не выделялись в ущерб ресурсам, предназначенным для оказания официальной помощи в целях развития, при сохранении финансовой стабильности многосторонних финансовых учреждений;

13. *предлагает* кредиторам и должникам продолжать изучать возможность использования в надлежащих случаях и на взаимно согласованной основе таких инновационных механизмов, как долговые свопы, включая «замену долговых обязательств акциями проектов по достижению целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия»;

14. *настоятельно призывает* двусторонних и многосторонних кредиторов наименее развитых стран принять эффективные меры по облегчению бремени задолженности, в частности путем полного, оперативного и безоговорочного списания всех непогашенных долгов наименее развитых стран;

15. *вновь предлагает* Всемирному банку и Международному валютному фонду внимательно следить за общим влиянием механизма достижения приемлемого уровня задолженности на положение стран с низким уровнем дохода, призывает обеспечить транспарентность в расчете оценок страновой политики

и проведения институционального анализа и с удовлетворением отмечает намерение опубликовать ведущийся Международной ассоциацией развития рейтинг стран по макроэкономическим показателям, который является частью этого механизма;

16. *подчеркивает* необходимость всеобъемлющего решения проблем задолженности развивающихся стран со средним уровнем дохода, которые также сталкиваются с проблемой растущего долгового бремени и в то же время лишены возможности участвовать в Многосторонней инициативе по облегчению бремени задолженности и Инициативе в отношении долга бедных стран с крупной задолженностью, с тем чтобы помочь им в удовлетворении их потребностей в области развития, в том числе их финансовые, технические и технологические потребности;

17. *приветствует* прогресс, достигнутый в рамках осуществления Многосторонней инициативы по облегчению бремени задолженности, которая предусматривает 100-процентное списание долговых требований по кредитам Международного валютного фонда, Международной ассоциации развития и Африканского фонда развития тем странам, которые завершили процесс участия в Инициативе в отношении долга бедных стран с крупной задолженностью, и призывает к оперативному осуществлению Инициативы в отношении долга бедных стран с крупной задолженностью в полном объеме и списанию долговых требований в рамках Многосторонней инициативы по облегчению бремени задолженности, и обращает особое внимание на важность проведения странами, отвечающими установленным критериям, разумной экономической политики и достижения надлежащих результатов;

18. *с озабоченностью отмечает*, что, несмотря на достигнутый прогресс, некоторым странам, достигшим момента завершения процесса в рамках Инициативы в отношении долга бедных стран с крупной задолженностью, не удалось добиться приемлемого в долгосрочной перспективе уровня задолженности, подчеркивает важность поощрения ответственного кредитования и заимствования и необходимость оказания этим странам помощи в управлении их долгом и недопущении увеличения задолженности до неприемлемого уровня, в том числе посредством использования безвозмездных субсидий, и в этой связи с удовлетворением отмечает ведущуюся Международным валютным фондом и Всемирным банком деятельность по разработке перспективных рамок обеспечения приемлемости уровня задолженности для бедных стран с крупной задолженностью и стран с низким уровнем дохода;

19. *призывает* Парижский клуб при решении проблем стран с низким и средним уровнем дохода, не охваченных Инициативой в отношении бедных стран с крупной задолженностью, учитывать не только нехватку финансовых ресурсов, но и приемлемость уровня задолженности этих стран в среднесрочной перспективе, и приветствует тот факт, что цель Парижского клуба заключается в приведении реструктуризации долга в соответствие с финансовыми потребностями соответствующих стран в целях обеспечения долгосрочной приемлемости уровня задолженности стран, принявших на вооружение политику, которая обеспечит выход из процесса бесконечного пересмотра сроков погашения задолженности в рамках Парижского клуба, и предлагает Парижскому клубу пойти для этого на необходимое сокращение долговых обязательств;

20. *отмечает*, что рейтинговые агентства играют решающую роль в определении возможности доступа стран на международные рынки капитала, а также стоимости получаемых таким образом заимствований, и в этой связи призывает к принятию мер по повышению транспарентности методологий определения рейтингов в целях повышения конкуренции среди крупных рейтинговых агентств и их подотчетности;

21. *признает* важность ведущейся деятельности по выработке более всеобъемлющего подхода к реструктуризации суверенного долга, поддерживает более активное включение оговорки о коллективных действиях в соглашения об эмиссии международных облигаций, принимает к сведению работу над вопросами, связанными с механизмами международного арбитража и посредничества, и с удовлетворением отмечает предпринимаемые странами, обращающимися за займами, и кредиторами из частного сектора усилия по расширению консенсуса в отношении Принципов обеспечения стабильного притока капитала в страны с формирующейся рыночной экономикой и справедливой реструктуризации их задолженности, которые могли бы способствовать усилению мер по предотвращению кризисов и повышению предсказуемости кризисного управления, с учетом необходимости сохранения возможности чрезвычайного финансирования в периоды кризисов для содействия справедливому распределению бремени и сведению к минимуму случаев оппортунистического поведения;

22. *призывает* рассмотреть вопрос о реализации дополнительных мер и инициатив, направленных на обеспечение приемлемого уровня задолженности в долгосрочной перспективе за счет увеличения объема финансовых средств, выделяемых на безвозмездной основе, 100-процентного списания долга бедных стран с крупной задолженностью по официальным многосторонним и двусторонним кредитам, а также в надлежащих случаях с учетом ситуации каждой конкретной страны вопрос о существенном облегчении бремени задолженности или реструктуризации долга развивающихся стран с низким и средним уровнем дохода, имеющих неприемлемое бремя задолженности, которые не подпадают под действие Инициативы в отношении долга бедных стран с крупной задолженностью, а также изучать механизмы для всеобъемлющего решения проблем задолженности этих стран;

23. *призывает* страны-доноры с учетом результатов анализа приемлемости уровня задолженности конкретных стран продолжать прилагаемые ими усилия по увеличению безвозмездных субсидий, предоставляемых ими на двусторонней основе развивающимся странам, которые могли бы способствовать достижению более приемлемого в средне- и долгосрочной перспективе уровня задолженности, и признает, что страны должны иметь возможность инвестировать ресурсы, в частности, в здравоохранение и образование при сохранении задолженности на приемлемом уровне;

24. *с удовлетворением отмечает* усилия, предпринимаемые в настоящее время международным сообществом, и призывает его проявлять гибкость и подчеркивает необходимость продолжения этих усилий для оказания развивающимся странам, переживающим постконфликтный период, особенно бедным странам с крупной задолженностью, помощи в проведении первоначальной реконструкции в целях экономического и социального развития;

25. *с удовлетворением отмечает также* усилия, предпринимаемые в настоящее время кредиторами, и призывает их проявлять гибкость в отношении развивающихся стран, пострадавших от стихийных бедствий, с учетом особенностей положения каждой страны, с тем чтобы они могли адекватно решать свои долговые проблемы;

26. *с удовлетворением отмечает далее* усилия международного сообщества по содействию укреплению в развивающихся странах институционального потенциала в области управления финансовыми активами и пассивами и расширению практики такого управления долгом, при котором обеспечивался бы его приемлемый уровень, как неотъемлемой части их стратегий национального развития и призывает международное сообщество оказывать им такое содействие;

27. *предлагает* Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, Международному валютному фонду и Всемирному банку в сотрудничестве с региональными комиссиями, банками развития и другими соответствующими многосторонними финансовыми учреждениями продолжать сотрудничать в осуществлении мероприятий, направленных на наращивание потенциала развивающихся стран в области регулирования задолженности;

28. *призывает* все государства-члены и систему Организации Объединенных Наций и предлагает бреттон-вудским учреждениям и частному сектору предпринять надлежащие шаги и действия по выполнению обязательств, договоренностей и решений, принятых на крупных конференциях и встречах на высшем уровне Организации Объединенных Наций, в частности тех из них, которые касаются проблем внешней задолженности развивающихся стран;

29. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят второй сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции и включить в этот доклад всеобъемлющий и предметный анализ стоящих перед развивающимися странами проблем погашения внешней задолженности и обслуживания долга;

30. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей шестьдесят второй сессии в рамках пункта, озаглавленного «Вопросы макроэкономической политики», подпункт, озаглавленный «Кризис внешней задолженности и развитие».